

THE UNIVERSITY OF GEORGIA  
DEPARTMENT OF ROMANCE LANGUAGES  
SPAN 8500 (53830)  
(RE) *WRITING LATINA/ X WOMANHOOD* (3 Credits)

Fall 2022

Class time: TH 2:20p.m.-5:10p.m.

Location: Gilbert Hall 116

*Class conducted in Spanish*

*Readings will be in mostly in English and in some cases in Spanish and Spanglish*

“Si no escribo las cosas nunca sé  
lo que pienso, mucho menos lo que siento, sobre el mundo  
[...]  
En resumen, yo no sé si estoy viva a no ser que  
esté escribiendo, ya que solo voy a convencerme  
de que me he ido cuando esté mi nombre inscrito  
en el epitafio de la piedra... y mi descanso sea el silencio”

From Julia Álvarez, “Why I Write/Por qué escribo.” *Aproximaciones a la literatura dominicana* 1981-2008. Santo Domingo: Colección del Banco Central de la República Dominicana-Departamento Cultural, 2008.

"A theory in the flesh means one where the physical realities of our lives-our skin color, the land or concrete we grew up on, our sexual longings-all fuse to create a politic born out of necessity. Here, we attempt to bridge the contradictions in our experience.

We are the colored in a white feminist movement.

We are the feminists among the people of our culture.

We are often the lesbians among the straight.

We do this bridging by naming ourselves and by telling our stories in our own words."

From Cherrie Moraga and Gloria Anzaldúa, “Theory in the Flesh.” *This Bridge Called My Back: Writings by Radical Women of Color*. San Francisco: Aunt Lute Press, 1981.

Dr. Sharina Maillo-Pozo

Gilbert Hall 360C

Sharina.MailloPozo@uga.edu

Horas de consulta: Martes de 2:00-4:00p.m. y Jueves de 9:00-10:00a.m. Por favor visiten el siguiente enlace para pautar citas conmigo durante las horas de oficina:

[Horas de consulta Otoño 2022](#)

*\*\*Si necesitan hacer una cita conmigo fuera de las horas de oficina establecidas, por favor, contáctenme via correo electrónico.*

### □ Descripción del curso

¿Cómo ha evolucionado la producción cultural, literaria, intelectual y feminista de mujeres latinas/xs en Estados Unidos desde finales del Siglo XIX hasta hoy? ¿Cómo las mujeres latinas/xs (re)escriben, construyen e imaginan la latinidad? ¿De qué modos las mujeres latinas/xs descentran las estructuras epistemológicas y hegemónicas que han delineado muchas de sus experiencias? Este seminario explora múltiples avenidas de producción cultural, intelectual, literaria y feminista de mujeres latinas/xs que abarcan desde el periodismo, la ficción, la poesía, la poesía slam, la performance, las memorias y los testimonios. Enmarcaremos las discusiones de estos textos en paradigmas feministas de mujeres de color. Abordaremos algunos debates centrales en los estudios culturales latinxs desde una aproximación interseccional tales como: la reescritura de lo que entendemos por latinidad desde las experiencias de mujeres latinas/xs y afrolatinas/xs y el impacto que estas han tenido en la constante (re)conceptualización de la latinidad.

### □ Objetivos del curso

El objetivo de este curso es reflexionar sobre la trayectoria de escritura y producción cultural de mujeres latinas/xs en Estados Unidos y el rol crucial que han tenido —y siguen teniendo— en la constante reformulación de la latinidad. Veremos cómo las experiencias y visiones de escritoras, intelectuales y performanceras latinas/xs han sido centrales para crear nuevos espacios críticos que nos acercan más a una latinidad más inclusiva y consciente de las múltiples intersecciones que conforman la categoría panétnica. El enfoque interdisciplinar del curso y las diversas corrientes crítico- teóricas que utilizaremos para aproximarnos a los textos primarios servirán como herramientas para desarrollar las habilidades críticas, investigativas y pedagógicas de las/los/les estudiantes. **Objetivos concretos de aprendizaje:**

- Identificar las coyunturas culturales, sociales, geográficas, políticas y económicas que inciden en la producción intelectual, cultural, literaria y feminista de mujeres latinas/xs en Estados Unidos.
- Formular ideas de forma lógica en torno a los materiales de la clase.
- Demostrar familiaridad con conceptos teóricos relacionados a la temática general del curso.
- Establecer conexiones lógicas entre paradigmas teóricos y textos primarios.
- Entender la latinidad como una categoría flexible y fluida.
- Desarrollar posturas críticas sobre los materiales de la clase.
- Elaborar proyectos escritos y orales con fundamentos críticos.

### □ Textos requeridos\*\*

- Acevedo, Elizabeth. *The Poet X*. HarperTEEN, 2018.

- Báez, Josefina. *Dominicanish*. I Om Be Press, 2017. Por favor, obtener la edición que indico a través de [este enlace](#).
- Cepeda, Raquel. *Bird of Paradise. How I Became Latina*. Atria Books, 2014.
- García-Peña, Lorgia. *Community as Rebellion. A Syllabus for Surviving Academia as a Woman of Color*. Haymarket Books, 2022.
- The Latina Feminist Group. *Telling to Live. Latina Feminist Testimonios*. Duke University Press, 2001.

\*Todos estos textos estarán disponibles a partir de la próxima semana en el área de “reserva” de la biblioteca bajo la numeración de nuestro curso.

\*\*Las demás lecturas y materiales requeridos serán proveídos por la Dra. S. Maillo-Pozo via eLC. Las Lecturas adicionales no estarán en eLC. Las/los estudiantes interesadas/os en realizar dichas lecturas deberán obtenerlas por su cuenta o consultar conmigo durante horas de oficina en caso de que yo tenga copias disponibles.

#### □ Recursos adicionales para los estudios latinxs:

##### *Revistas académicas:*

- *Chicana/Latina Studies*
- *Chiricú Journal: Latina/o Literatures, Arts, and Cultures*
- *Jollas. Journal of Latino/Latin American Studies*
- *Journal of Latina/o Psychology*
- *Journal of Latinos and Education*
- *Label Me Latin@*
- *Latino Studies Journal*
- *Meridians. feminism, race, transnationalism*
- *MELUS: Multi-Ethnic Literature of the U.S.*
- *Signs*

##### *Publicaciones en línea:*

- *Latino Rebels*
- *Remezcla: The New Latin Wave*
- *NPR Latino*

#### □ Formato del curso y distribución de notas

**Formato del curso:** cada clase se dividirá de la siguiente manera:

- Primera sección: 2:20-3:30p.m.
- Pausa: 3:30-3:40p.m.
- Segunda sección: 3:40-5:00p.m.

| Distribución de notas              |     |     |
|------------------------------------|-----|-----|
| Asistencia y participación         |     | 20% |
| Mini-reflexiones                   |     | 20% |
| Presentación individual            |     | 10% |
| Proyecto de investigación final    |     | 50% |
| • Resumen y bibliografía anotada   | 10% |     |
| • Borrador de ensayo (peer review) | 10% |     |
| • Ensayo final                     | 20% |     |
| • Podcast/Ted Talk                 | 5%  |     |
| • Mesa redonda- proyecto final     | 5%  |     |

**Asistencia y participación (20%):** La participación activa es esencial tanto para mantener la estructura de seminario del curso como para la nota final. Cada estudiante debe hacer las lecturas asignadas antes de las sesiones de clase y estar preparada/o para participar activamente.

**Mini-reflexiones (20%):** Habrá 10 mini-reflexiones sobre lecturas semanales. Les indico en el calendario del curso las secciones en las que tendrán que responder la pregunta central de la discusión de la semana. La longitud requerida de las respuestas puede oscilar entre 250-300 palabras y deben someterlas antes de las 5 p.m. de los martes de cada semana.

**Presentación individual (10%):** Cada estudiante facilitará la mitad de una sesión de clase previamente elegida. **La segunda semana de clase circulará un documento via google.doc con fechas y temas a elegir.**

- **Proyecto de investigación final (50%):** El proyecto final consistirá en la preparación de un ensayo para ser sometido a una revista académica. Este proyecto estará compuesto de los siguientes elementos:
- **Paso 1. Resumen y bibliografía anotada (10%):** resumen de 250 palabras y dos páginas con la bibliografía que utilizarán y una breve explicación/justificación de la relevancia de cada una de las fuentes secundarias escogidas. **Longitud:** tres páginas. **Fecha límite: viernes 21 de octubre antes de las 11:59 p.m. via eLC.**
- **Paso 2. Borrador de ensayo (10%) (peer review):** cada estudiante tendrá dos revisores que leerán sus trabajos y les darán comentarios. **Longitud: no menos de 8 páginas. También recibirán mis comentarios (Dra. SMP) de este borrador. Fecha límite: viernes 11 de noviembre antes de las 11:59 p.m. via eLC. Extensión-> Lunes 14 de noviembre**

- **Paso 3. Podcast/Ted Talk (5%):** Breve grabación de audio o audiovisual (3 minutos) en la que cada estudiante explique su trabajo de investigación a una audiencia no-académica. Escucharemos algunas grabaciones en clase y las/los estudiantes recibirán críticas. **Longitud:** 3 minutos. **Fecha límite:** **Viernes 18 de noviembre antes de las 11:59 p.m. via eLC.**  
**Extensión-> Martes 22 de noviembre**
- **Paso 4. Presentación académica de proyecto final (5%):** El último día de clases tendremos dos mesas redondas sobre los trabajos finales. **Longitud:** 5-7 minutos. **Fecha límite:** **Jueves 1 de diciembre.**
- **Paso 5. Ensayo final (20%):** Debe ser un análisis crítico producto de los pasos anteriores. Cada estudiante debe entregar una copia impresa del ensayo con las revisiones de sus compañeras/os, resumen y sección de obras citadas. **Longitud:** 10-15 páginas. **Fecha límite:** **Martes 13 de diciembre antes de las 6:30p.m. via eLC.**

#### □ **Nota de importancia:**

- Deben seguir el modelo del MLA Handbook 2018 para todos los trabajos escritos. La siguiente página les puede ser de mucha utilidad para dudas/consultas sobre MLA:  
[https://owl.purdue.edu/owl/research\\_and\\_citation/mla\\_style/mla\\_formatting\\_and\\_style\\_guide/mla\\_formatting\\_and\\_style\\_guide.html](https://owl.purdue.edu/owl/research_and_citation/mla_style/mla_formatting_and_style_guide/mla_formatting_and_style_guide.html)
- Todos los trabajos deben entregarse en las fechas asignadas. En caso de emergencias personales o profesionales, no duden en contactarme para adaptar las fechas de entrega dependiendo de las circunstancias.

#### □ **Normas de la clase**

En esta clase tocaremos temas sensibles y tendremos discusiones en las que pueden haber opiniones y posturas diversas. Por tanto, es importante que creemos un ambiente de tolerancia y respeto en cada una de nuestras clases.

#### □ **Honestidad e integridad académica**

El trabajo de un estudiante debe ser personal y original. Si un/a estudiante comete plagio recibirá un cero (0) como nota y se seguirán los protocolos de acuerdo con la política de honestidad académica de la universidad. Para más información, consúltase el enlace:

<https://honesty.uga.edu/Academic-Honesty-Policy/>

#### □ **Disability Resource Center**

Si algún estudiante necesita algún servicio para trabajar en la clase o ser acomodado para hacer los exámenes, puede contactar con el “Disability Resource Center” a través del siguiente enlace:  
<https://drc.uga.edu/>

### **Mental Health and Wellness Resources**

Si tú o alguien que tú conoces necesita ayuda, contacta con el “Student Care and Outreach” en la “Division of Student Affairs”; puedes llamar al 706-542-7774 o visitar la página <https://sco.uga.edu/>. Ellos te ayudarán con cualquier circunstancia difícil que estés pasando, conectándote con los recursos o servicios adecuados.

- UGA tiene varios recursos para los estudiantes que buscan servicios de salud mental (<https://www.uhs.uga.edu/bewelluga/bewelluga>) o apoyo en momentos de crisis (<https://www.uhs.uga.edu/info/emergencies>).
- Si necesitas ayuda para lidiar con el estrés, ansiedad, relaciones personales, etc., por favor, visita BeWellUGA (<https://www.uhs.uga.edu/bewelluga/bewelluga>) para encontrar una lista de workshops, clases, mentoría y “health coaching” totalmente GRATIS, dirigidos por médicos y educadores de la salud en el “University Health Center”.
- Puedes acceder a recursos adicionales a través de la aplicación “UGA App”.

## Calendario del curso

Otoño 2022

\*El calendario del curso está sujeto a cambios (*May change to accommodate potential guest speakers, students' needs & professor's research commitments*)

Códigos: eLearning Commons (eLC); Ensayo crítico-teórico (Ec/t); Artículo de periódico (Ap);

Testimonio (T); Memorias (M); Audiovisual (Av); Prosa(P1); Poesía (P2).

### SECCION 1- INTRODUCCION AL CURSO Y EJEMPLOS DE ESCRITURA DE MUJERES LATINAS/SX

Unidad 0. Jueves 18 de agosto.

### SECCION 2. ESCRITURAS TEMPRANAS DE MUJERES LATINXS

Unidad 1. Escrituras tempranas sobre la frontera entre México y Estados Unidos

Jueves 25 de agosto

#### Leer:

- Karen Lorraine Cresci y Daniel Arbino. “‘Es Mi Voz’: A Survey of Early Latina Writers in Latino Literature Anthologies” (eLC; Ec/t).
- Rosaura Sánchez y Beatrice Pita. “María Amparo Ruíz de Burton and the Power of the Pen” (eLC; Ec/t).
- Fragmentos de lecturas: Maria Amparo Ruíz de Burton, Jovita Idár, Leonor Villegas de Magnón. (eLC; P1 & P2).

#### Ver:

- Unsung Women Who Changed America. Jovita Idar: Mexican American Activist and Journalist (eLC; Av)

Unidad 1. Parte 2. Escrituras tempranas de mujeres sobre naciones caribeñas de habla hispana.

Jueves 1 de septiembre

*Terminar discusión de la semana pasada*

*Mini-reflexión #1 eLC*

#### Leer:

- Edna Acosta-Belén. “Lola Rodríguez de Tió and the Puerto Rican Struggle for Freedom” (eLC; Ec/t).
- Lola Rodríguez de Tió, “La Borinqueña,” “A mis cantares” (eLC/P2).
- Vanessa Pérez Rosario, “Escribiendo la nación. Feminismo, antiimperialismo y la Generación del 30” (eLC; Ec/t).
- Julia de Burgos, *Poema en veinte surcos*. (eLC/P2).

Ver:

- Realidades: Julia de Burgos

### **Lecturas adicionales:**

Enoch, Jessica. In: *Refiguring Rhetorical Education: Women Teaching African American, Native American, and Chicano/a Students, 1865-1911*. Southern Illinois University Press, 2008.

Islas, Marta Eva R. “Los Textos Narrativos y Su Importancia Historiográfica: Las Memorias de Leonor Villegas de Magnón.” *Recovering the U.S. Hispanic Literary Heritage* /, Arte Público Press, 2000.

Kabalen Vanek, Donna M., and María Teresa Mijares Cervantes. *Women and Print Culture: A Critical Exploration of the Archives of the Border Region of Mexico and the United States*. Arte Público Press, 2021.

Medina, Jennifer. “Overlooked No More: Jovita Idar, Who Promoted Rights of Mexican-Americans and Women.” *The New York Times*, 10 Aug. 2020.

Perez Rosario, Vanessa. *Becoming Julia De Burgos: The Making of a Puerto Rican Icon*. University of Illinois Press, 2014. *EBSCOhost*,  
<https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&AuthType=ip,shib&db=e000xna&AN=760255&site=eds-live>.

Ruiz, Vicki L., and Virginia Sánchez Korrol. *Latina Legacies: Identity, Biography, and Community*, Oxford University Press, Incorporated, 2005. *ProQuest Ebook Central*,  
<https://ebookcentral.proquest.com/lib/ugalib/detail.action?docID=279782>.

Ruiz de Burton, María Amparo. *The Squatter and the Don*. Arte Público Press, 1997. *EBSCOhost*,  
<https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&AuthType=ip,shib&db=nlebk&AN=577886&site=eds-live>. (*Les puede interesar la introducción de Pita y Sánchez disponible en esta edición*)



Turner, Elizabeth Hayes; Cole, Stephanie; Sharpless, Rebecca. In: *Texas Women: Their Histories, Their Lives*. University of Georgia Press, 2015.

### **SECCION 3. CONCIENCIAS FRONTERIZAS Y APROXIMACIONES FEMINISTAS DECOLONIALES DESDE CUERPOS Y PERSPECTIVAS DE MUJERES LATINXS.**

#### **Unidad 2. Pensamiento Feminista de mujeres latinas/xs de finales del Siglo XX**

**Jueves 8 de septiembre**

##### *Mini-reflexión #2 eLC*

**Leer:**

- María Lugones, “Playfulness, ‘World-Travelling, and Loving Perception” (eLC;Ec/t).
- Linda Martin-Alcoff, “Decolonizing Feminist Theory: Latina Contributions to the Debate” (eLC;Ec/t).
- Ada María Isasi-Díaz, “Mujerista Theology. A Challenge to Traditional Theology” (eLC;Ec/t).
- [“Expanding the Dialogues. Afro-Latinx Feminism”](#) (eLC;Ec/t).

#### **Unidad 3. Atravesando fronteras de género en el Movimiento Chicanx: *Teorizaciones “from the flesh”***

**Jueves 15 de septiembre**

##### *Mini-reflexión #3 eLC*

**Leer:**

- Gloria Anzaldúa, *Borderlands/La Frontera*: C. 1 “The Homeland, Aztlán”; C. 2 “Movimientos de rebeldía y las culturas que traicionan”; C. 5 “How to Tame a Wild Tongue”; C. 7 “La Conciencia de la Mestiza: Towards a New Consciousness” (eLC;Ec/t); To Live in the Borderlands Means You...” (eLC; P1).
- Cherrie Moraga, “Entering the Lives of Others: Theory in the Flesh,” “La Güera” (eLC;EC/t).
- Ana Castillo, “My Mother’s Mexico” (eLC; P1); *The Mixquiahuala Letters* (dos de las cartas en eLC; P1).

**Lecturas adicionales:**

Alarcón, Norma. "Chicana's Feminist Literature A Re-vision through Malintzin/or Malintzin Putting Flesh Back on the Object." *This Bridge Called My Back, Fortieth Anniversary Edition: Writings by Radical Women of Color*, edited by Cherrie Moraga, & Gloria Anzaldúa, SUNY Press, 2021, n.p.

Aleck, Jimmy and Glenn Williams, editors. *The Collected Plays of Milcha Sanchez-Scott*. CreateSpace, 2019.

Anzaldúa, Gloria. "Entering into the Serpent." *Borderlands: The New Mestiza = La Frontera*. Aunt Lute Books, 2012.

Arrizón, Alicia. "Imaginary Spaces: Aztlán and the "Native" Body in Chicana/o Feminist Cultural Productions." *Queering Mestizaje: Transculturation and Performance*. University of Michigan Press, 2006.

Pérez, Emma. *The Decolonial Imaginary: Writing Chicanas into History*. Indiana University Press, 1999.

Ramírez, Kimberly. "(Un)Learning Curves: Stripping the Myth of the 'Real' Woman." *Latin American Theatre Review*, vol. 50, no. 1, 2017, pp. 179-190.

#### **Unidad 4. Afro-espiritualidad y la formación de la identidad afro-latina/x.**

**Jueves 22 de septiembre**

*Visita en persona de Racheal Fulford, ABD.*

**Leer:**

##### *Tentative readings*

- Juanita Heredia, "Marta Moreno Vega's *When the Spirits Dance Mambo: Growing Up Nuyorican in El Barrio* (2004): The Diasporic Formation of an Afro-Latina Identity" (eLC;Ec/t).
- Marta Moreno Vega, fragmentos de *When the Spirits Dance Mambo: Growing Up Nuyorican in El Barrio* y *Altar of my Soul*.
- Castellanos-Llanos, *Identidades raciales y de género en la santería* (Lectura sugerida por Racheal Fulford).

#### **Unidad 5. "Desde la carne": Afro-Latinas/xs y sus múltiples formas de resistir las imposiciones sociales inscritas en sus cuerpos.**

**Jueves 29 de septiembre**

*Visita virtual de Dra. Omaris Zamora (Rutgers University) TBD*

*Mini-reflexión #4 eLC*

**Leer:**

- Zaire Dinzey Flores, et al, “Black Latina Womanhood: From Latinx Fragility to Empowerment and Social Justice Praxis” (eLC; Aa)
- Omaris Zamora, “Black Latina Girlhood Poetics of the Body: Church, Sexuality and Dispossession” (eLC;EC/t).
- Elizabeth Acevedo, *The Poet X*.

## Unidad 5. Parte 2.

Jueves 6 de octubre

### Leer:

- Omaris Zamora, “Before Bodak Yellow and Beyond the Post-Soul Cardi B Performs AfroLatina Feminisms in the Trance” (eLC;EC/t).
- Karen Jaime., “I’m A Stripper, Ho”: The Sonics of Cardi B’s Ratchet, Diasporic Feminism” (eLC;EC/t).

### Ver:

- Selección de vídeos de Cardi B.

## SECCION 4. RAZA, ETNIA, GENERO Y SEXUALIDAD y COMUNIDAD EN LA POESIA, EL SPOKEN-WORD Y LA PERFORMANCE.

Unidad 6. Rompiendo con las cadenas del pasado colonial en la performance y spoken-word de mujeres afro-latinas/xs.

Jueves 13 de octubre

*Mini-reflexión #5 eLC*

### Leer:

- Josefina Báez, *Dominicanish*.
- Esther Álvarez López, “Identity, De-colonization and Cosmopolitanism in (Afro)Latina Artists’ Spoken Word Performances” (eLC;Ec/t).

### Ver:

- Arianna Brown, [“Dear White Girls in My Spanish Class”, “For the Black Kids in my 8th Grade Spanish Class”](#)
- Elizabeth Acevedo, [“Afro-Latina”, “Hair”](#)
- Melania Luisa Marte, [“Afro-Latina”](#)
- María Teresa Fernández “Mariposa”, [“Poem for My Grifa-Rican Sistah or Broken Ends Broken Promises”](#)

**Ver en clase:**

- Elizabeth Acevedo, *Inheritance. A Visual Poem*.

**Unidad 7. Queering Latinidad. Cuir latinas/xs irrumpen en la página y los escenarios.**

**Jueves 20 de octubre**

*Mini-reflexión #6 eLC*

**Leer:**

- Juana María Rodríguez, “Divas, Atrevidas, y Entendidas” (eLC; Ec/t);
- **(Lectura sugerida)** Ramón Rivera Servera, “Latina/o Queer Performance. A critical Travelogue” (eLC; Ec/t)
- Monica Palacios, *Greetings from a Queer Señorita* (eLC;T)
- Verónica Reyes, “Super Queer” *Lives* (eLC; P2)

**Ver:**

- Camelita Tropicana, *Your Kunst is your Waffén* (Disponibilidad en Kanopy TBD)
- Portrait of a Lady: Story of Barbara Herr

**Lecturas adicionales:**

Danielson, Marivel T. *Performing the Erotics of Home: Monica Palacios, Marga Gomez, and Carmelita Tropicana*. Rutgers University Press, 2009.

La Fountain-Stokes, L. M. *Translocas: The Politics of Puerto Rican Drag and Trans-Performance*. University of Michigan Press, 2021.

-----, *Queer Ricans: Cultures and Sexualities in the Diaspora*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 2009.

Muñoz, José Esteban, et al. *Disidentifications: Queers of Color and the Performance of Politics*. University of Minnesota Press, 1999.

Noriega, Jimmy A., and Analola Santana. *Theatre and Cartographies of Power: Repositioning the Latina/o Americas*. Southern Illinois University Press, 2018.

Rivera-Servera, Ramon. *Performing Queer Latinidad: Dance, Sexuality, Politics*. University of Michigan Press, 2014.

Rodríguez, Juana Maria. *Sexual Futures, Queer Gestures, and Other Latina Longings*. New York University Press, 2014.

Sandoval-Sánchez, Alberto, and Nancy Saporta Sternbach. *Puro Teatro: A Latina Anthology*. University of Arizona Press, 2000.

## Unidad 8. Reflexiones sobre la identidad, la familia, la comunidad y el amor en la poesía reciente de mujeres latinas/xs.

### *Mini-reflexión #7 eLC*

Jueves 27 de octubre

#### Leer:

- bell hooks, “Community. Loving Communion;” “Healing: Redemptive Love” (eLC; EC/t).
- **(Lectura sugerida)** Moore, “Black Radical Love: A Practice” (eLC; Ec/t)
- Ana Castillo, “I Am the Daughter/Mother Who Has learned” (eLC; P2)
- Raquel Roque Salas Rivera, [“the independence \(of puerto rico\)”](#)
- Ada Limón, [The Contract Says: We'd Like the Conversation to be Bilingual](#); “Love Poem with Apologies for my Appearances” (eLC; P2)
- Natalie Díaz, “Post-Colonial Love” (eLC; P2)

Ver: Josefina Báez, [Lecturance. Comrade Bliss Ain't Playing](#) (Grabación de 15 minutos)

## SECCION 5. TESTIMONIOS Y MEMORIAS DE MUJERES LATINXS

## Unidad 9. (Re)construyendo la identidad étnico-racial desde las memorias

Jueves 3 de noviembre

### *Mini-reflexión #8 eLC*

#### Leer:

- Lourdes Torres, “The Construction of the Self in Latina Autobiography” (eLC; Ec/t)
- Judith Ortiz Córfer, “Silent Dancing”, “The Way My Mother Walked”, “My Father in the Navy”— fragmentos de *Silent Dancing: A Partial Remembrance of a Puerto Rican Childhood* (eLC; P1)
- Raquel Cepeda, *Bird of Paradise, How I Became Latina*, parte 1

#### Lecturas adicionales:

Bost, Suzanne. Bost, Suzanne. *Shared selves: Latinx memoir and ethical alternatives to humanism*. University of Illinois Press, 2020.

Durán, Isabel. "Latina/o Life Writing: Autobiography, Memoir, Testimonio." *The Cambridge Companion to Latina/o American Literature*, 2016, 161--.

Flores-Gonzalez, Nilda. "The Racialization of Latinos: The Meaning of Latino Identity for the Second Generation." *Latino Studies Journal*, vol. 10, no. 3, 1999, 3-31.

González Rodríguez, Luisa María. "Digging through the Past to Reconcile Race and Latinx Identity in Dominican-American Women's Memoirs." *Latinidad at the Crossroads: Insights into Latinx Identity in the Twenty-First Century*, edited by Amanda Gerke and Luisa María González Rodríguez, Leiden, Boston: Brill Rodopi, 2021, 45-65.

Itzigsohn, José and Carlos Dore-Cabral. "Competing Identities? Race, Ethnicity and Panethnicity among Dominicans in the United States." *Sociological Forum*, vol. 15, no. 2, 2000, pp. 225-247.

Pérez-Rosario, Vanessa. "Latinas Write the New York City Diaspora." *Review*, vol. 47, no.2, 2014, pp.164-171.

Rivera, Raquel Z. *New York Ricans from the Hip Hop Zone*. Palgrave Macmillan, 2003.

Silvio Torres-Saillant. "The Tribulations of Blackness: Stages in Dominican Racial Identity." *Callaloo*, vol. 23, no. 3, 2000, p. 1086.

----- . "Divisible Blackness: Reflections on Heterogeneity and Racial Identity." *The Afro-Latin@ Reader: History and Culture in the United States*, edited by Miriam Jiménez Román and Juan Flores, Duke UP, 2010, pp. 453-466.

Torres-Saillant, Silvio. "The Latino Autobiography." *Latino and Latina Writers*, edited by Alan West, María Herrera-Sobek, and César Salgado, Charles Scribner's Sons, 2004, 61-79.

## **Unidad 10. Testimonios feministas de mujeres latinxs**

**Jueves 10 de noviembre**

*Mini-reflexión #9 eLC*

### **Leer:**

- Selección de testimonios cortos de *Telling to Live. Latina Feminist Testimonios*. (eLC;T)
  - Aurora Levins-Morales, "My Name is the Story"
  - Celia Álvarez, "Vignettes of a Working-Class Puerto Rican Girl in Brooklyn"

- o Licia Fiol-Matta, “Another Way to Grow-up Puerto Rican”
- o Mirtha Quintanales, “Depression”
- o Yvette Gisele Flores-Ortiz “My Father’s Hands”
- Chiqui Vicioso, “Discovering Myself” (eLC;T)
- “Uncovering Mirrors. Afro-Latina Lesbian Subjects” (eLC;T)

## **Unidad 10. Parte 2. Testimonios de mujeres latinxs desde espacios académicos**

**Jueves 17 de noviembre**

*Mini-reflexión #10 eLC*

### **Leer:**

- Lorgia García-Peña, *Community as Rebellion. A Syllabus for Surviving Academia as a Woman of Color*.
- Aurora Levins-Morales, “Certified Organic Intellectual” (eLC; T)
- Gloria Holguín Cuádriz, “Lessons Learned from an Assistant Professor” (eLC; T)
- Ruth Behar, “Temporary Latina” (eLC; T)

### **Lecturas adicionales:**

Acevedo, Luz del Alba. “Speaking Among Friends: Whose Empowerment, Whose Resistance?” *Telling to Live. Latina Feminist Testimonios*, Duke University Press, 2001, 2050-262.

Gutiérrez y Muhs, Gabriella, et al. *Presumed Incompetent: The Intersections of Race and Class for Women in Academia*. University Press of Colorado, 2012.

Holguín Cuádriz, Gloria. “Diary of *La Llorona* with a Ph.D.” *Telling to Live. Latina Feminist Testimonios*, Duke University Press, 2001, 212-217.

Latina Anónima. “Between Perfection and Invisibility.” *Telling to Live. Latina Feminist Testimonios*, Duke University Press, 2001, 207-211.

Latina Anónima. “Don’t You Like Being in the University.” *Telling to Live. Latina Feminist Testimonios*, Duke University Press, 2001, 229-230.

Lopez, Iris Ofelia. “Reflection and Rebirth: The Evolving Life of a Latina Academic.” *Telling to Live. Latina Feminist Testimonios*, Duke University Press, 2001, 69-85.

**JUEVES 24 DE NOVIEMBRE- NO HAY CLASES. DIA DE ACCION DE GRACIAS**

**UNIDAD FINAL- Presentación de proyectos finales, reflexiones finales y repaso**

Jueves 1 de diciembre, Presentación de proyectos finales. **ULTIMO DIA DE CLASES**

**ENTREGA DE PROYECTOS FINALES**

Martes 13 de diciembre, 12:00 - 3:00 p.m. via eLC.

**¡Felices fiestas!**